

がいこくじん

外国人のためのリレー

むりょう
無料!

せんもんかそうだん 専門家相談

よやくなし ひみつ まも
・予約無し・秘密は守ります

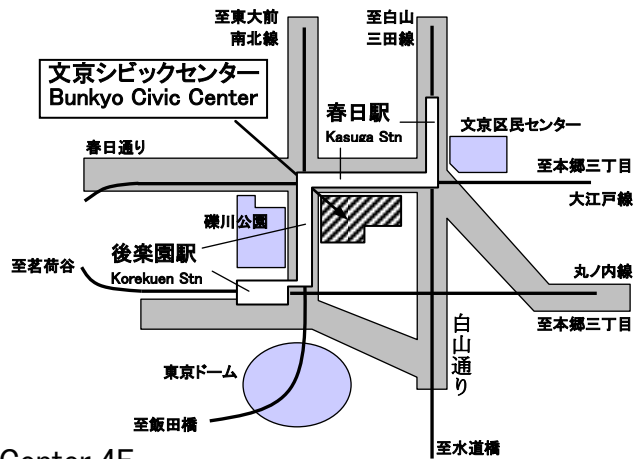
2010. 6. 6 (日) June 6 (Sun)
1:30pm-4:00pm

場所: 文京シビックセンター 4階 Place: Bunkyo Civic Center 4F

＜文京区春日1-16-21 / 1-16-21, Kasuga, Bunkyo-ku＞

(東京メトロ 丸の内線M22・南北線N11 『後楽園』駅 すぐ/ 都営地下鉄 三田線I12・大江戸線E07 『春日』駅 すぐ)

言語(Languages) : English・普通語(中文)・韓国語・French・German・Portuguese・Spanish



毎日の生活のなかで、困っていること、聞きたいことの相談をうけます。

専門家の相談も受けられます。《法律》

在留資格・呼び寄せ・結婚や離婚・労働問題・事故・教育・進学・生活相談など

Free Professional Consultation for Foreign Residents

If you have any problems or questions regarding daily life, you can ask for advice from lawyers and educational consultants. The services are free of charge and require no appointments. All consultations will be kept absolutely confidential.

(Status of residence, bringing family over to Japan, marriage and divorce, problems and accidents in the work place, education, general problems in daily life, etc.)

Consulta profesional gratis para residentes extranjeros

Si tiene problemas o dudas sobre la vida diaria, puede solicitar asesoramiento al abogado o consejero educacional.

¡Es gratis, no necesita pedir cita, y totalmente confidencial!

(Estado de residencia, llamar su familia a Japón, casamiento o divorcio, problemas y accidentes en el lugar de trabajo, educación y otros problemas de su vida diaria.)

외국인을 위한 무료전문가 상담

일상생활에서 곤란하신문제이나 묻고싶은점에 대한상담을 해드립니다.

전문가의상담을 받으실수있습니다.< 법률, 교육 >

재류자격, 초청, 결혼, 이혼, 사고, 교육, 진학, 생활상담등

主催/問い合わせ (For More Detail)

文京多言語サポートネットワーク

E-mail : bunkyo-tagengo@orparion.com

Tel : 080-5428-6466

共催 : 東京都国際交流委員会 / 東京外国人支援ネットワーク

協力 : ぶんきょう多文化ネット / 特定非営利活動法人 COMPASS

後援 : 文京区

がいこくじん

外国人のためのリレー

むりょう
無料!

せんもんかそうだん 専門家相談

よやくなし ひみつ まも
・予約無し・秘密は守ります

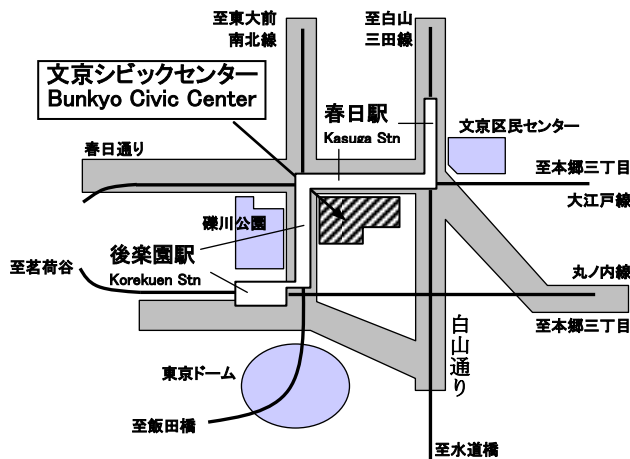
2010. 6. 6 (日) June 6 (Sun)
1:30pm-4:00pm

場所: 文京シビックセンター 4階 Place: Bunkyo Civic Center 4F

＜文京区春日1-16-21 / 1-16-21, Kasuga, Bunkyo-ku＞

(東京メトロ 丸の内線N22・南北線N11 『後樂園』駅 すぐ/ 都営地下鉄 三田線I12・大江戸線E07 『春日』駅 すぐ)

言語(Languages) : English・普通語(中文)・韓国語・French・German・Portuguese・Spanish



まいにちの生活のなかで、困っていること、聞きたいことの相談をうけます。

せんもんかの相談も受けられます。《法律》

ざいりゆうしかく・よびよせ・けっこんりこん・ろうどうもんだい・じこきょういく・しんがく・せいかつそうだん
在留資格・呼び寄せ・結婚や離婚・労働問題・事故・教育・進学・生活相談など

Kostenlose Beratung von Fachleuten Für Ausländer

Rechtsanwalt und Erziehungsberater antworten auf Ihre Frage und Probleme.

Kostenlos! Brauchen keinen Termin zu bestimmen! Total in Geheimen!

(Aufenthalterlaubnis, Umzug Ihrer Familie von Ausland nach Japan, Ehe und Scheidung, Problem und Unfall beim Arbeiten, Erziehung, allgemeine Probleme beim Alltagsleben usw.)

在每天的生活中，感到為難的事情，大小事情都可諮詢。

同時可得到在場專家意見。法律

在留資格・親族訪問・結婚和離婚・勞動問題・事故・教育・升學・生活諮詢等。

A Consulta Profissional Gratuita Para Residentes Estrangeiros

Se você tiver algum problema ou pergunta na vida cotidiana, advogados e consultante de educação vão responder. Gratuitamente! Sem reserva! Absolutamente confidencial!

(permanência, trazer a família para o Japão, casamento e divórcio, problema e acidente no trabalho, educação, problemas gerais etc.)

しゅざい と あ
主催/問い合わせ (For More Detail)

ぶんきょうたげんご

文京多言語サポートネットワーク

E-mail : bunkyo-tagengo@orpharion.com

Tel : 080-5428-6466

きょうさい と うきょうとこくさいこうりゅういんかい
共催 : 東京都国際交流委員会 / 東京外国人支援ネットワーク

きょうりよく たぶんか とくていひえいりかつどうほうじん
協力 : ぶんきょう多文化ねっと / 特定非営利活動法人 COMPASS

こうえん ぶんきょうく
後援 : 文京区